Australian Bureau of Statistics

census 8 August 2006

Fact Sheet

www.abs.gov.au/census

給所有到訪澳洲的人士的通知

在8月8日星期二會舉行澳洲人口普查，該晚在澳洲的所有人士，不管他們停留在何處，都應包括在普查內。

澳洲期待所有遊客、背囊旅客、商務旅客及其他訪客參與其事，法律規定，所有在普查中收集的資料都是保密的。

因此不論您在普查夜是停留在何處， 請確保您是包括在普查表內。

如果您是住在朋友或親戚的家中，他們的普查表應包括您在內。

如果您是住在付費的住宿，如酒店、旅舍、賓館、活動住房停車場或旅館式公寓，您會收到一份普查表及怎樣填寫表格的説明。

如果您正露營、整夜都是在旅途中、或在任何非尋常的地點，會有特別的安排派送普查表給您，請依照派送表格給您的人士的指示填寫表格。

人口普查提供一個有關澳洲的剪影，這是作出評估和規劃未來的最好方法。普查提供重要資料，好能為澳洲的居民和來訪澳洲的人士，策劃適合各種用途，包括旅遊業，更好的設備和服務。

要索取更詳細的中文資料，請致電 **1300 363 365** (服務提供至7月底)，或參閱人口統計的網站，網址: **www.abs.gov.au/census**。

Thank you for participating in the Australian Census.